



FRANÇAIS

# MANUEL D'UTILISATION SOUND BAR DVD compatible avec le téléviseur

Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre lecteur et conservez-le pour vous y référer ultérieurement.

**MODÈLE**  
HLT35W (HLT35W, SHT35-D)

P/NO : MFL66306848

# Consignes de sécurité



## ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.  
NE PAS OUVRIR



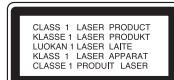
**ATTENTION:** AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE BOÎTIER (NI L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL N'EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL À DES PERSONNES QUALIFIÉES.

Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le corps de l'appareil, qui peut être suffisamment élevée pour provoquer un risque d'électrocution.

Le symbole d'un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

**AVERTISSEMENT:** POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

**AVERTISSEMENT:** n'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.



**ATTENTION:** cet appareil utilise un système laser. Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé.

L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce

document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses. Le rayonnement laser est visible lorsque l'appareil est ouvert. NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU.

**ATTENTION:** l'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.

## ATTENTION concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié.

Autrement dit, un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel d'utilisation pour plus de détails.

Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil et, si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil, et faites remplacer le cordon par une pièce de rechange appropriée auprès d'un point de service après-vente agréé.

Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil.

Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.

**AVERTISSEMENT:** N'installez pas cet appareil dans un endroit confiné, comme dans une étagère.

**ATTENTION:** Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez en suivant les instructions du fabricant.

Les rainures et les ouvertures du boîtier ont été conçues pour ventiler et assurer un fonctionnement fiable du produit et pour le protéger des surchauffes. Il ne faut jamais bloquer les ouvertures en plaçant le produit sur un lit, un sofa, un tapis ou une autre surface semblable. Ce produit ne doit pas être placé dans une installation encastrée, comme une étagère ou un rack, à moins que l'endroit soit correctement ventilé ou que les instructions du fabricant aient été suivies.

Cet appareil est équipé d'une batterie transportable ou de piles rechargeables.

#### **Retrait sans danger de la batterie ou des piles de l'appareil**

Pour retirer la batterie ou les piles usagées, procédez dans l'ordre inverse de leur insertion. Pour empêcher toute contamination de l'environnement et tout danger pour la santé des êtres humains et des animaux, la batterie ou les piles usagées doivent être mises au rebut dans le conteneur approprié à un point de collecte prévu pour leur recyclage. Ne jetez pas la batterie ou les piles usagées avec les autres déchets. Recyclez toujours les batteries et piles rechargeables usagées. Les piles ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive comme le soleil, ou le feu.

#### **Droits d'auteur**

Il est interdit par la loi de copier, de diffuser, de montrer, de diffuser par câble, de reproduire en public ou de louer des matériaux soumis à des droits d'auteur sans permission. Ce produit comprend la fonction de protection contre la copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. En cas de lecture et d'enregistrement des images de ces disques, les images apparaîtront brouillées. Ce produit est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement réservée à un usage domestique et à d'autres types de visionnage limités, sauf autorisation expresse de Macrovision. Les opérations d'ingénierie inverse et de démontage sont interdites.

LES CONSOMMATEURS DOIVENT REMARQUER QUE CERTAINS TELEVISEURS A HAUTE DEFINITION NE SONT PAS ENTIEREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET QU'ILS PEUVENT AFFICHER LES IMAGES. EN CAS DE PROBLEMES D'IMAGE AYANT UN RAPPORT AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF 525 OU 625, IL EST CONSEILLE A L'USAGER DE PERMUTER LA CONNEXION VERS LA SORTIE « DEFINITION STANDARD ». SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA COMPATIBILITE ENTRE VOTRE TELEVISEUR ET CE MODELE 525p ET 625p, Veuillez CONTACTER NOTRE CENTRE D'ASSISTANCE A LA CLIENTELE.

Lorsque vous reformatez un disque réenregistrable, vous devez régler l'option du format du disque sur [Masterisé] pour que celui-ci soit compatible avec les lecteurs LG.

Lorsque vous réglez l'option sur Life File System, vous ne pouvez pas l'utiliser sur les lecteurs LG. (Masterisé/ Life File System : système de format de disque pour Windows Vista).

# Table des matières

## Consignes de sécurité

### 2 ATTENTION

## Préparation

### 6 Fonctionnalités uniques

### 6 Accessoires

### 7 Introduction

7 Disques pouvant être lus  
7 Concernant l'affichage du symbole ⊗

7 Symboles utilisés dans ce Guide

### 7 Codes de Région

### 8 Fichiers compatibles

### 9 Télécommande

### 11 Panneau avant

### 12 Panneau arrière

## Installation

### 13 Montage mural

### 15 Mise en place

### 17 Raccordement à votre téléviseur

17 Connexion de la sortie HDMI

18 Connexion vidéo

19 Réglage de la résolution

19 Résolution de la sortie vidéo

20	Raccordement d'appareils auxiliaires
20	Connexion AUX IN
20	Connexion AUDIO IN (PORT. IN)
20	Écoute de la musique depuis un lecteur portable ou un appareil externe
21	Connexion USB
22	Connexion de l'entrée optique
22	Raccordement de l'antenne
23	Réglage des paramètres
23	Paramètres de langue initiaux pour l'affichage à l'écran
23	Pour afficher et quitter le menu de réglage
24	LANGUE
24	AFFICHAGE
25	Audio
26	VERROU (Contrôle parental)
27	AUTRES
28	Opération
28	Utilisation du menu d'accueil
28	Fonctions de base
29	Autres opérations
29	Affichage des informations du disque à l'écran
30	Pour afficher le menu du DVD
30	Pour afficher le titre du DVD
30	Lecture accélérée 1,5 fois
30	Economiseur d'écran

30	Démarrage de la lecture à partir d'un code de temps	<b>Entretien</b>	1
30	Reprendre la lecture	37 Remarques sur les disques	
31	Lecture de fichiers indexés	37 Manipulation de l'appareil	
31	Changement de la page de code de sous-titrage	<b>Dépannage</b>	2
32	Lecture d'un fichier photo JPG	38 Dépannage	
32	Options disponibles pendant l'affichage d'une photo	<b>Annexe</b>	3
33	Réglage de la veille programmée	39 Codes langue	
33	Désactivation temporaire du son	40 Codes régions	
33	Mémoire de la Dernière Scène	41 Marques de commerce et licences	
33	Sélection du Système - en option	42 Spécifications	4
33	Réglez les paramètres de niveau des haut-parleurs		
33	VOCAL FADER		5
<b>34</b>	<b>Utilisation de la radio</b>		
34	Ecouter la radio		
34	Préréglage des stations de radio		6
34	Suppression de toutes les stations mémorisées		
34	Suppression d'une station mémorisée		
34	Amélioration d'une mauvaise réception FM		7
<b>35</b>	<b>Réglage du son</b>		
35	Réglage du mode surround		
<b>36</b>	<b>Fonctions avancées</b>		
36	Enregistrement sur un périphérique USB		

# 2

## Préparation

### Entrée appareil portable

Écoute de musique depuis un périphérique portable.(Baladeur MP3, ordinateur portable, etc.)

### Enregistrement direct sur un périphérique USB

Enregistrement de la musique d'un CD vers un périphérique USB.

### Rehausse (up-scaling) Full HD

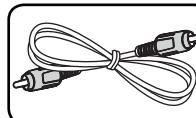
Affichage des images en qualité Full HD d'un simple réglage.

### Réglage du son des enceintes de home cinéma

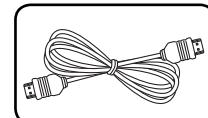
Écoute du son d'un téléviseur, d'un DVD et d'un appareil numérique en mode 2.1 ou 2.0 canaux.

### Fonctionnalités uniques Accessoires

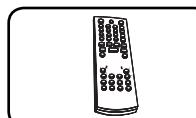
Votre appareil est fourni avec les accessoires suivants.



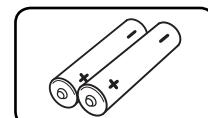
Câble vidéo (1)



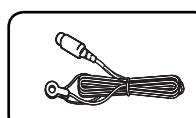
Câble HDMI (1)



Télécommande (1)



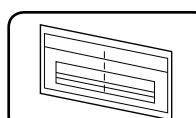
Piles (2)



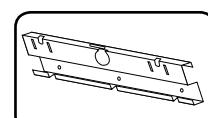
Antenne FM (1)



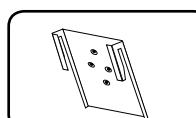
Antenne AM (1)



WALL BRACKET  
INSTALL GUIDE (1)



Support mural (1)



Plaques de fixation (2)



Vis (4)

# Introduction

## Disques pouvant être lus

Cet appareil lit les DVD±R/ RW et CD-R/ RW contenant des titres audio, DivX, MP3, WMA et/ ou fichiers JPEG. Certains DVD±RW/ DVD±R ou CD-RW/ CD-R ne sont pas lus par cet appareil à cause de la qualité de l'enregistrement ou de l'état physique du disque, ou des caractéristiques du dispositif d'enregistrement et du logiciel.



DVD-VIDEO (8 cm / 12 cm)  
Disques, pour films, que vous pouvez acheter ou louer



DVD±R (8 cm / 12 cm)  
Mode vidéo et finalisés seulement



DVD-RW (8 cm / 12 cm)  
Mode vidéo et finalisés seulement



DVD+R: Mode vidéo seulement  
Supporte les disques doubles couche



DVD+RW (8 cm / 12 cm)  
Mode vidéo et finalisés seulement



CD Audio: CD musicaux ou CD-R/ CD-RW au format CD musical disponibles à l'achat.

## Concernant l'affichage du symbole ⊗

“⊗” peut apparaître à l'écran de votre téléviseur, indiquant que la fonction expliquée dans ce guide de l'usager n'est pas disponible pour ce disque DVD en particulier.

## Symboles utilisés dans ce Guide

Tous les disques et les fichiers listés ci-dessous

**ALL**

**MP3**

**DVD**

**WMA**

**DivX**

**ACD**

**JPG**



### Remarque

Indique des remarques et fonctionnalités spéciales.



### Astuce

Présente des conseils et astuces pour faciliter la tâche.



### Attention

Indique des précautions à prendre pour éviter les dommages éventuels dus à une utilisation inappropriée.

## Codes de Région

Cet appareil possède un code de région imprimé sur l'arrière. Cet appareil ne peut lire que les disques DVD étiquetés de la même manière que l'appareil ou « ALL ».

- La plupart des disques DVD ont un globe avec un ou plusieurs numéros, nettement visibles sur la couverture. Ce numéro doit correspondre avec le code de région de votre appareil sinon le disque ne sera pas lu.
- Si vous essayez de lire un DVD avec un code de région différent de celui de votre lecteur, le message « Vérifiez le Code de Région » apparaît à l'écran.

# Fichiers compatibles

## Conditions nécessaires des fichiers audio MP3/ WMA

La compatibilité de ce lecteur avec les fichiers MP3/ WMA est limitée comme suit :

- Débit binaire : entre 32 kHz et 48 kHz (MP3), entre 32 kHz et 48 kHz (WMA)
- Fréquence d'échantillonnage : entre 32 kbps et 320 kbps (MP3), 40 kbps et 192 kbps (WMA)
- Versions prises en charge : v2, v7, v8, v9
- Nombre max de fichiers : moins de 999
- Extension des fichiers : ".mp3"/ ".wma"
- Système de fichier du CD-ROM : ISO9660/ JOLIET
- Il est recommandé d'utiliser Easy-CD Creator, pour créer un système de fichier ISO 9660.

## Conditions nécessaires des fichiers image

La compatibilité de cet appareil avec les fichiers photo est limitée comme suit.

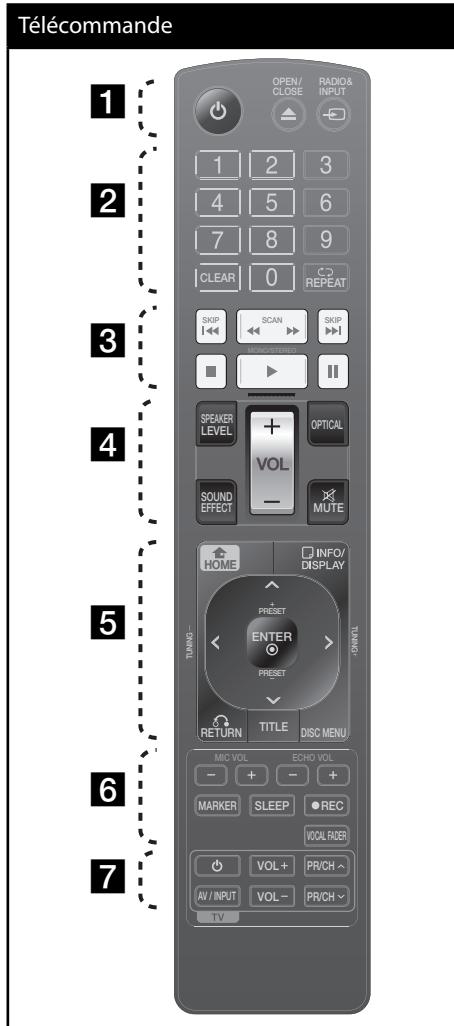
- 2760 x 2048 pixels max en largeur
- Nombre max de fichiers : moins de 999
- Certains disques peuvent ne pas fonctionner si le format d'enregistrement est différent. Cela dépend aussi de la nature du disque.
- Extension des fichiers: ".jpg"
- Système de fichier du CD-ROM : ISO9660/ JOLIET

## Conditions nécessaires des fichiers DivX

La compatibilité des fichiers DivX avec cet appareil est limitée comme il suit :

- Taille de résolution disponible : 720x576 (L x H) pixels
- Le nom de fichier des sous-titres DivX est limité à 45 caractères.
- Si aucun code n'est disponible dans le fichier DivX, « \_ » s'affiche à l'écran.
- Vitesse de défilement : moins de 30 fps
- Si la structure audio et vidéo des fichiers enregistrés est entrelacée, la vidéo ou l'audio n'est pas diffusée.
- Fichier DivX lisible : ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".divx"
- Format de sous-titre pris en charge : SubRip(\*.srt/\*.txt), SAMI(\*.smi), SubStation Alpha(\*.ssa/\*.txt), MicroDVD(\*.sub/\*.txt), SubViewer 2.0(\*.sub/\*.txt)
- Formats de codecs compatibles : « DIVX3.xx », « DIVX4.xx », « DIVX5.xx », « MP4V3 », « 3IV1 »
- Formats audio compatibles : « AC3 », « PCM », « MP3 », « WMA »
- Débit binaire : entre 32 kHz et 48 kHz (MP3), entre 32 kHz et 48 kHz (WMA)
- Fréquence d'échantillonnage : entre 32 kbps et 320 kbps (MP3), 40 kbps et 192 kbps (WMA)
- Les disques formats avec un système de fichier Live ne peuvent être lus avec ce lecteur
- Si le nom du fichier film est différent du fichier des sous-titres, lors de la lecture d'un fichier DivX, le sous-titre pourrait ne pas s'afficher.
- Si vous lisez un DivX qui ne respecte pas la spécification DivX, il se peut qu'il ne soit pas lu correctement.

# Télécommande



• • • • • 1 • • • • •

**① (Marche/ Arrêt)** : ALLUME et ARRETE l'appareil.

**▲ OPEN/CLOSE** : permet d'ouvrir ou de fermer le tiroir du disque.

**→ RADIO&INPUT** : permet de changer de source d'entrée.

• • • • • 2 • • • • •

**Touches numériques 0 à 9** : Pour sélectionner des options numérotées dans un menu.

**CLEAR** : permet d'effacer un repère dans la liste des fichiers ou un chiffre lors de la définition du mot de passe.

**⟳ REPEAT** : permet de sélectionner un mode de lecture. (Lecture répétée ou Répéter tout ou aléatoire.)

• • • • • 3 • • • • •

**◀◀/▶▶ SKIP** : permet de passer à la piste, au fichier ou au chapitre précédent/ suivant.

**◀◀/▶▶ SCAN** : Recherche arrière ou avant.

**■ (STOP)** : Arrête la lecture ou l'enregistrement.

**▶ (PLAY), MONO/STEREO** : Démarré la lecture. permet de sélectionner le son mono ou stéréo.

**■ (PAUSE/STEP)** : Met la lecture.

• • • • • 4 • • • • •

**SPEAKER LEVEL** : permet de régler le niveau sonore de l'enceinte souhaitée.

**SOUND EFFECT** : permet de sélectionner un mode d'effet sonore.

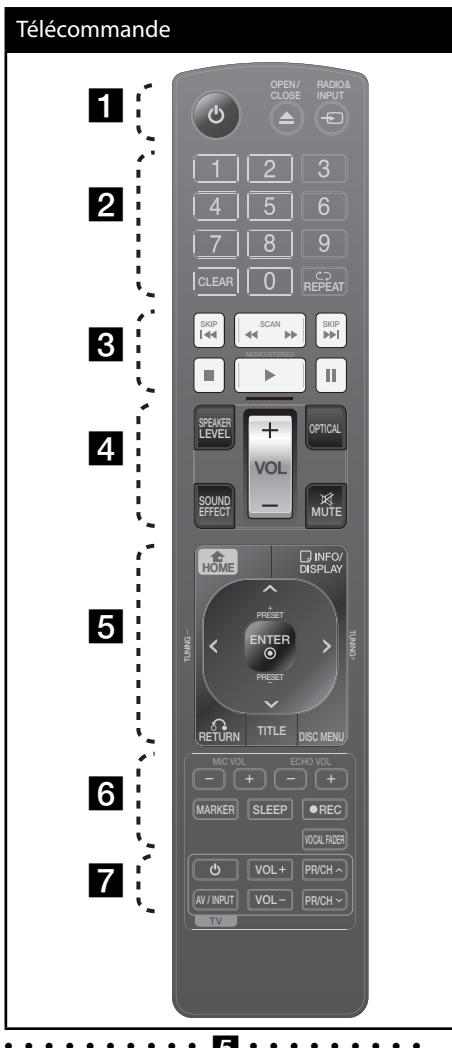
**VOL -/+ (Volume)** : Ajuste le volume des enceintes.

**OPTICAL** : permet de passer directement à la source d'entrée optique.

**✖ MUTE** : permet de mettre le son en sourdine.

## Insertion de la pile dans la télécommande

Assurez-vous que les pôles + (plus) et - (moins) de la pile correspondent au marquage sur la télécommande.



◆ **HOME**: permet d'afficher ou de quitter le menu d'accueil.

□ **INFO/DISPLAY** : Présente l'affichage à l'écran.

Λ/V/Λ/Λ (haut/ bas/ gauche/ droite): Pour naviguer les affichages à l'écran.

**PRESET (+/-)** : Sélection d'une émission radio.

**TUNING -/+** : Recherche la station radio désirée.

◎ **ENTER** : Reconnaît la sélection dans un menu. Préréglage des stations de radio

❖ **RETURN** : permet de revenir au menu précédent ou de quitter le menu de configuration.

**TITLE** : Si le titre DVD actuel a un menu, le menu de titre apparaît à l'écran. Autrement, le menu de disque peut apparaître.

**DISC MENU** : Présente le menu d'un disque DVD.

• • • • • 6 • • • • •

**ECHO VOL -/+** : AdAjuste le volume de l'écho.

**MIC VOL -/+** : Ajuste le volume du microphone.

**MARKER** : permet de placer un repère dans une liste de lecture.

**SLEEP** : Configure l'arrêt automatique du système à une heure donnée.

● **REC** : Enregistrement direct USB.

**VOCAL FADER** : atténuateur de voix, vous pouvez profiter des joies du karaoké en réduisant le volume de la voix du chanteur de diverses sources.

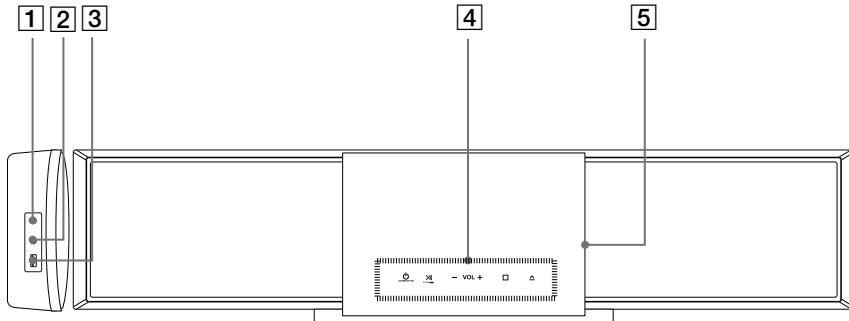
• • • • • 7 • • • • •

**Touches de contrôle TV** : Commande le téléviseur (seulement pour téléviseurs LG)

#### Contrôler le téléviseur.

Vous pouvez contrôler aussi le niveau du son, la source d'entrée et l'interrupteur d'alimentation d'un téléviseur LG. Maintenez enfoncée POWER (TV) et appuyez plusieurs fois sur PR/CH (Λ/V) jusqu'à ce que le téléviseur s'allume ou s'éteigne.

## Panneau avant



**1** Microphone

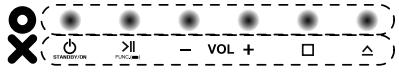
**2** PORT. IN

**3** Port USB

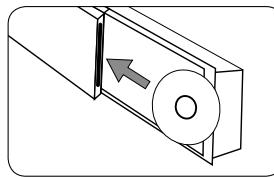
**4** **Touches tactiles**

- ⌂ STANDBY/ON
- >II (Lecture/pause)
- FUNC. (█)
- Maintenez cette touche enfoncée pendant environ 3 secondes, puis appuyez plusieurs fois dessus pour sélectionner une autre fonction.
- □ (Arrêt)
- - VOL +
- Permettent de régler le volume des enceintes
- △
- Permet d'éjecter ou d'insérer un disque.

Touchez le bouton bleu ou rouge pour faire fonctionner l'appareil.



**5** Fente d'insertion du disque

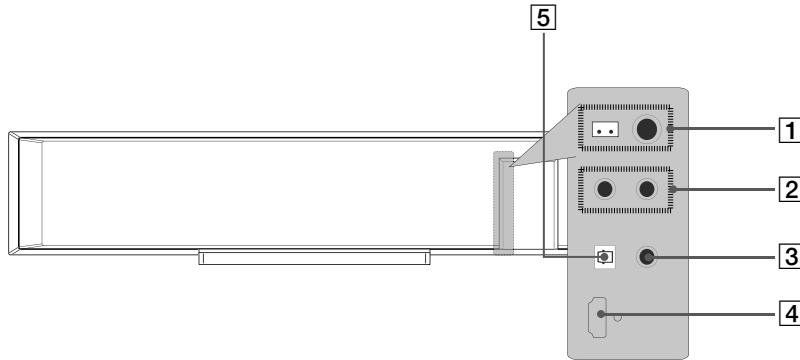


**ATTENTION**

Précautions d'utilisation des touches tactiles

- Utilisez les touches tactiles avec les mains propres et sèches.
- Dans un environnement humide, essuyez l'humidité sur les touches avant de les utiliser.
- N'appuyez pas trop fort sur les touches tactiles pour qu'elles fonctionnent.
- Si vous appuyez trop fort, vous risquez d'endommager le capteur des touches.
- Appuyez correctement sur la touche dont vous voulez actionner la fonction.
- Veillez à ne pas mettre un matériau conducteur tel qu'un objet métallique en contact avec les touches tactiles. Cela peut provoquer des dysfonctionnements.

## Panneau arrière



[1] Connecteur d'antenne

[4] HDMI OUT

[2] AUX IN (L/R)

[5] OPTICAL IN

[3] VIDEO OUT

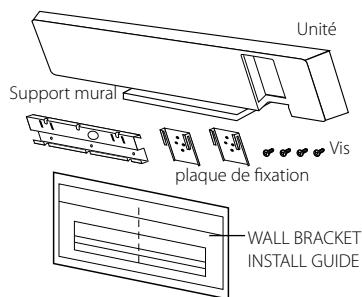
# 3

## Installation

### Montage mural

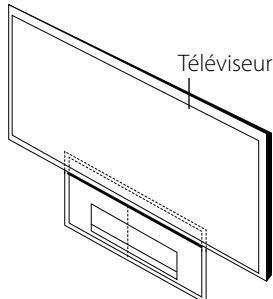
Vous pouvez fixer la barre de son à un mur. Munissez-vous des vis et supports fournis.

#### Préparation



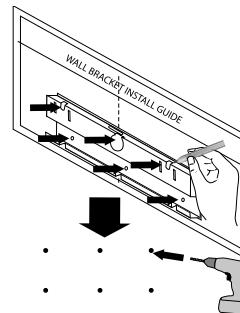
1. Alignez la marque correspondant au téléviseur sur le guide d'installation du support mural avec la partie inférieure du téléviseur, et fixez le guide à cette position.

#### Etape 1



2. Si vous fixez la barre de son sur un mur en béton, utilisez des chevilles (non fournies). Vous devrez percer quelques trous. Un gabarit (guide d'installation du support mural) est fourni pour vous y aider. Utilisez-le pour repérer les endroits où vous devez percer.

#### Etape 2

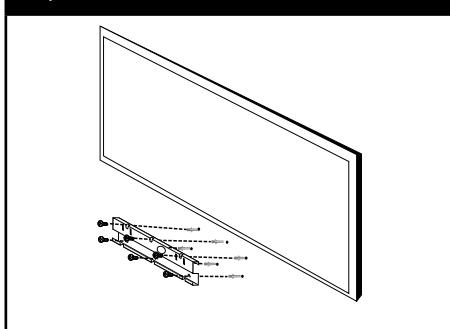


#### REMARQUES

Les vis et chevilles pour le montage mural ne sont pas fournies. Nous vous recommandons d'acheter le modèle Hilti (HUD-1 6 x 30) pour le montage.

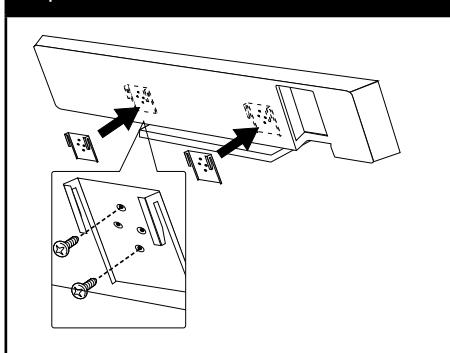
3. Retirez le guide d'installation du support mural.
4. Fixez le support mural à l'aide de vis (non fournies), comme illustré ci-dessous.

#### Etape 4



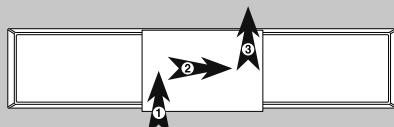
5. Assemblez les plaques de fixation à la barre de son à l'aide des vis fournies, comme illustré ci-dessous.

#### Etape 5



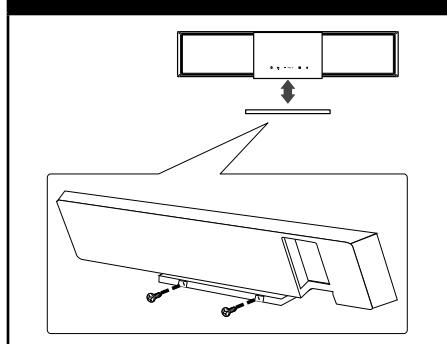
#### REMARQUES

Détachez l'écran du support comme illustré ci-dessous.



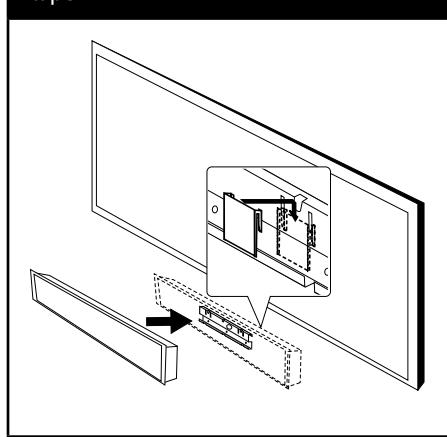
6. Retirez le socle de la barre de son.

#### Etape 6



7. Accrochez la barre de son sur le support, comme illustré ci-dessous.

#### Etape 7



#### ATTENTION

- N'accrochez pas sur l'appareil installé et évitez tout impact sur l'appareil.
- Fixez l'appareil fermement au mur pour qu'il ne tombe pas. Si l'appareil venait à tomber, cela pourrait provoquer des blessures et endommager l'appareil.
- Lorsque l'appareil est fixé au mur, assurez-vous qu'un enfant ne puisse pas tirer sur un câble de connexion, entraînant la chute de l'appareil.

# Mise en place

## Connexion sans fil

### Voyant du caisson de basse sans fil

Couleur du voyant	Description
Bleu	Le caisson de basse sans fil reçoit le signal de la barre de son.
Bleu (clignotant)	Le caisson de basse sans fil tente d'établir la connexion sans fil.
Rouge	Le caisson de basse sans fil est en veille.
Éteint	Le caisson de basse sans fil est éteint.

### Configuration initiale d'un identifiant de connexion du caisson de basse sans fil

1. Branchez le cordon d'alimentation du caisson de basse sans fil dans la prise de courant.
2. Allumez la barre de son : les deux appareils seront automatiquement connectés.

### Configuration d'un identifiant de connexion du caisson de basse sans fil

L'identifiant de l'appareil est défini au moment de sa fabrication. Si des interférences se produisent ou si vous utilisez un nouveau caisson de basse sans fil, un nouvel identifiant doit être défini.

1. Appuyez sur la touche HOME (🏠).
2. Utilisez les touches </> pour sélectionner [Config.], puis appuyez sur ENTER (◎). Le menu [Config.] apparaît.
3. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option [AUDIO], puis appuyez sur > pour accéder au deuxième niveau.
4. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option [Brancher les baffles], puis appuyez sur ENTER (◎) pour accéder au troisième niveau. L'écran [Guide de connexion des enceintes sans fil] apparaît.
5. Appuyez sur la touche de jumelage du caisson de basse.
  - Si le voyant bleu s'allume, c'est que le jumelage a réussi.
6. Utilisez les touches ▲/▼ pour sélectionner l'option [Réglage 2.1] et appuyez sur ENTER (◎) pour tester la connexion des enceintes sans fil.



### REMARQUE

- Si un appareil générant des ondes électromagnétiques puissantes se trouve à proximité, des interférences peuvent se produire. Eloignez le caisson de basse sans fil et la barre de son.
- Si vous faites fonctionner la barre de son, le caisson de basse sans fil (enceintes arrière) sortira du mode veille après quelques secondes.
- Installez le récepteur du caisson de basse à moins de 10 mètres de la barre de son.
- Pour des performances optimales, maintenez une distance de 2 à 10 mètres entre la barre de son et le caisson de basse sans fil, car des problèmes de communication peuvent survenir si la distance est supérieure.
- Quelques secondes (voire plus) sont nécessaires pour que l'émetteur sans fil et le caisson de basse communiquent entre eux.

## Raccordement à votre téléviseur

Effectuez l'un des raccordements suivants, en fonction des capacités de votre appareil existant.



### Remarque

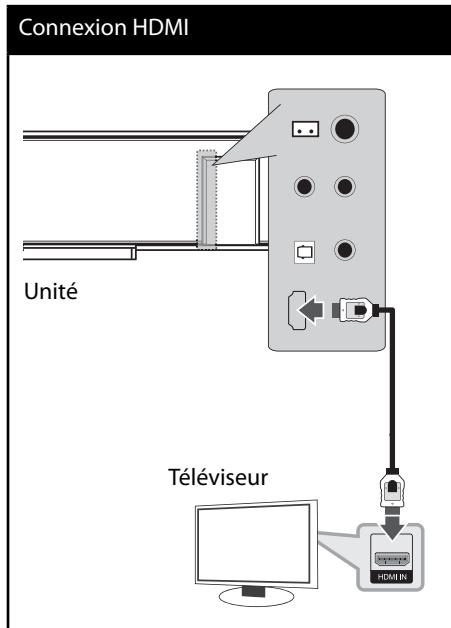
- Selon votre téléviseur et les autres équipements que vous souhaitez brancher, vous pouvez raccorder le lecteur de différentes façons. Ne procédez qu'à un seul des raccordements décrits dans ce manuel.
- Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur, de votre chaîne stéréo ou de vos autres appareils, le cas échéant, pour choisir les meilleurs raccordements.
- Veillez à ce que le lecteur soit directement raccordé au téléviseur. Réglez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo correct.
- Ne raccordez pas votre lecteur par l'intermédiaire de votre magnétoscope. L'image pourrait être déformée par le système de protection contre la copie.

### Connexion de la sortie HDMI

Si vous possédez un moniteur ou un téléviseur HDMI, vous pouvez le raccorder à cet appareil à l'aide d'un câble HDMI. Raccordez la prise HDMI OUT de l'appareil à la prise HDMI IN d'un téléviseur ou moniteur compatible HDMI.

Réglez la source du téléviseur sur HDMI (reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur).

#### Connexion HDMI



### Astuce

- Vous pouvez profiter pleinement des signaux audio et vidéo numériques grâce à ce raccordement HDMI.
- Lorsque vous utilisez la connexion HDMI, vous pouvez modifier la résolution pour la sortie HDMI. (Reportez-vous à la section "Réglage de la résolution", page 19.)



### Remarque

- Si un périphérique HDMI raccordé n'accepte pas la sortie audio de l'appareil, le son du périphérique HDMI peut être déformé ou muet.
- Lorsque vous raccordez un appareil compatible HDMI ou DVI, effectuez les vérifications suivantes.
  - Essayez d'éteindre l'appareil HDMI/DVI ainsi que ce lecteur. Ensuite, allumez l'appareil HDMI/DVI, attendez environ 30 secondes, puis allumez ce lecteur.
  - L'entrée vidéo de l'appareil raccordé est correctement réglée pour ce lecteur.
  - L'appareil raccordé est compatible avec les résolutions d'entrée vidéo 720 x 576i (ou 480i), 720 x 576p (ou 480p), 1 280 x 720p, 1 920 x 1 080i et 1 920 x 1 080p.
- Certains appareils DVI ou HDMI compatibles HDCP ne fonctionneront pas avec ce lecteur.
  - L'image ne s'affichera pas correctement avec un appareil non HDCP.
  - Le lecteur ne lance pas la lecture et le téléviseur affiche un écran noir ou vert, ou bien du bruit sous forme de neige peut apparaître à l'écran.
- En cas de bruit ou présence de lignes sur l'écran, vérifiez le câble HDMI et utiliser un câble HDMI dont la version est supérieure à 1,2A.



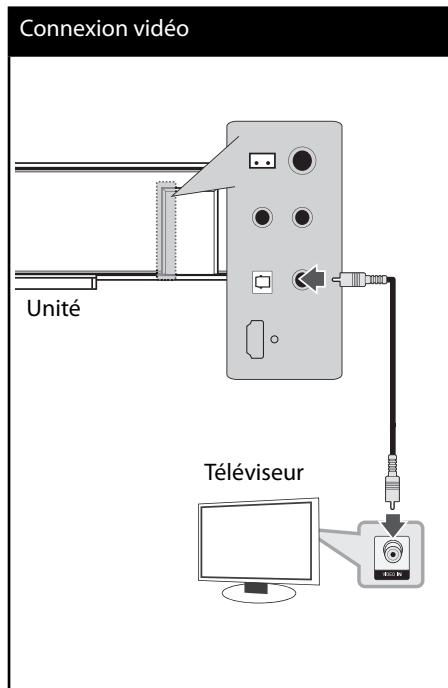
### Attention

- Une modification de la résolution alors que la connexion est déjà établie peut entraîner des dysfonctionnements. Pour résoudre le problème, éteignez l'appareil puis rallumez-le.
- Lorsque la connexion HDMI avec HDCP n'est pas vérifiée, le téléviseur affiche un écran noir ou vert, ou bien du bruit sous forme de neige peut apparaître à l'écran. Dans ce cas, vérifiez la connexion HDMI ou débranchez le câble HDMI.

## Connexion vidéo

Raccordez la prise de sortie vidéo VIDEO OUT de l'appareil à la prise d'entrée vidéo du téléviseur à l'aide d'un câble vidéo.

Vous pouvez entendre le son à travers les enceintes du système.



## Réglage de la résolution

Le lecteur offre plusieurs résolutions de sortie pour les prises de sortie HDMI OUT. Vous pouvez modifier la résolution à l'aide du menu [Réglage].

1. Appuyez sur la touche **HOME**.
2. Utilisez les touches **</>** pour sélectionner [Réglage], puis appuyez sur **ENTER**. Le menu [Réglage] apparaît.



3. Utilisez les touches **Λ/Β** pour sélectionner l'option [Affichage], puis appuyez sur **>** pour accéder au deuxième niveau.
4. Utilisez les touches **Λ/Β** pour sélectionner l'option [Résolution], puis appuyez sur **>** pour accéder au troisième niveau.
5. Utilisez les touches **Λ/Β** pour sélectionner la résolution souhaitée, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour confirmer votre choix.



### Remarque

Si votre TV n'accepte pas la résolution que vous avez définie sur le lecteur, vous pouvez définir une résolution à 576p (ou 480p) comme suit :

Appuyez sur **■ (STOP)** pendant plus de 5 secondes.

## Résolution de la sortie vidéo

[HDMI OUT] : 1080p, 1080i, 720p et 576p (ou 480p) et 576i (ou 480i)

[VIDEO OUT] : 576i (ou 480i)

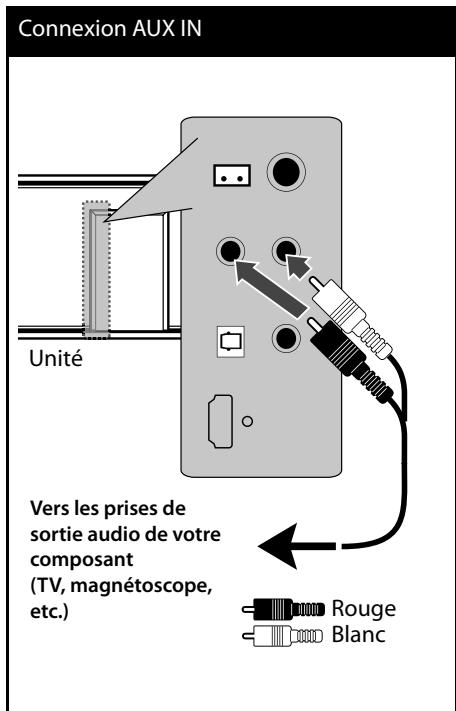
3

Installation

## Raccordement d' appareils auxiliaires

### Connexion AUX IN

Raccordez la sortie d'un appareil auxiliaire au connecteur d'entrée audio AUX (L/R).

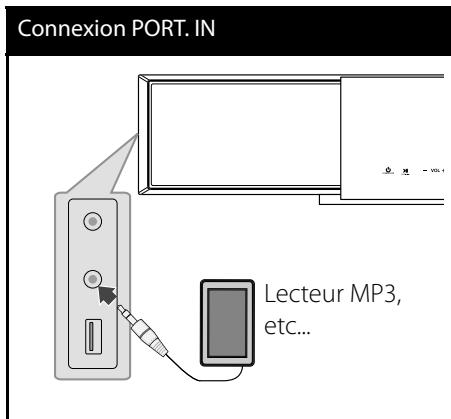


#### Remarque

Si votre téléviseur ne comporte qu'une seule sortie pour le son (mono), raccordez-le à la prise audio gauche (blanche) de l'appareil.

### Connexion AUDIO IN (PORT. IN)

Raccordez la sortie d'un périphérique portable (baladeur MP3, lecteur multimédia portatif, etc.) au connecteur d'entrée AUDIO (PORT. IN).



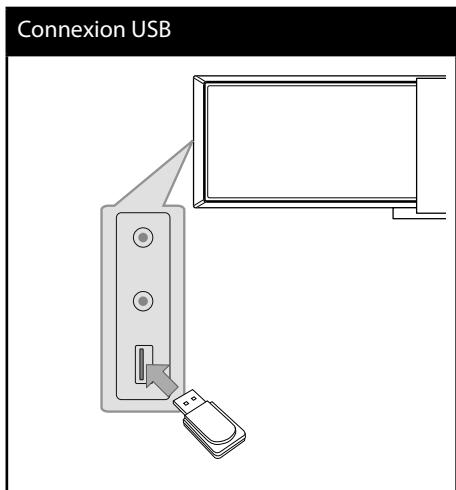
### Écoute de la musique depuis un lecteur portable ou un appareil externe

Vous pouvez utiliser l'appareil pour lire la musique depuis divers types de périphérique portable ou appareil externe.

1. Raccorder le lecteur portable au connecteur PORT.IN (PORT. IN) de l'appareil.  
Ou  
Raccorder l'appareil externe au connecteur AUX (L/R) de l'appareil.
2. Mettez l'appareil en marche en appuyant sur la touche (POWER).
3. Sélectionner la fonction PORTABLE ou AUX (L/R) en appuyant sur la touche RADIO&INPUT.
4. Mettre le lecteur portable ou l'appareil externe en marche et lancer la lecture.

## Connexion USB

Raccordez le port USB de la clé mémoire USB (ou baladeur MP3, etc.) au port USB à l'avant de l'appareil.



## Retrait du périphérique USB de l'appareil

1. Choisissez un mode différent ou appuyez sur la touche **STOP** (■) deux fois de suite.
  2. Retirez le périphérique USB de l'appareil.

## Périphériques USB compatibles

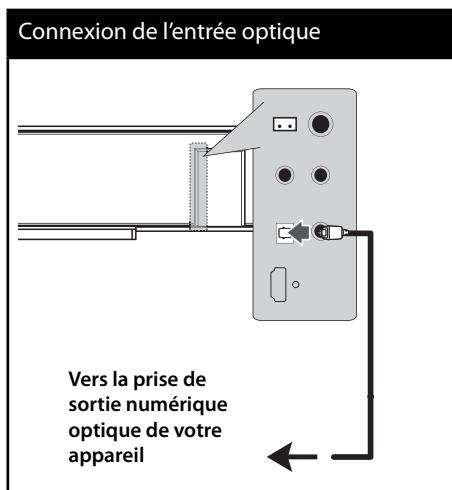
- Lecteur MP3 : lecteur MP3 à mémoire Flash.
  - Clé USB à mémoire Flash : clés USB 2.0 ou USB 1.1.
  - La fonction USB de cet appareil ne prend pas en charge certains périphériques USB.

## USB device requirement

- Les périphériques nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après la connexion à un ordinateur ne sont pas pris en charge.
  - Ne retirez pas le périphérique USB pendant l'utilisation.
  - Si le périphérique USB a une grande capacité, la recherche peut prendre quelques minutes.
  - Pour éviter la perte de données, sauvegardez toutes vos données.
  - Si vous utilisez un câble d'extension USB ou un concentrateur USB, le périphérique USB ne sera pas reconnu.
  - Le système de fichiers NTFS n'est pas pris en charge. (Seul le système de fichiers FAT (16/32) est accepté.)
  - Cet appareil ne prend pas en charge un nombre total de fichiers supérieur à 1 000.
  - Les disques durs externes, les périphériques verrouillés ou les périphériques USB de type disque dur ne sont pas pris en charge.
  - Le port USB de l'appareil ne peut pas être raccordé à un ordinateur. L'appareil ne peut pas être utilisé comme périphérique de stockage.

## Connexion de l'entrée optique

Raccordez la prise de sortie optique d'un appareil externe (ou autre appareil numérique) au connecteur OPTICAL IN du lecteur.



## Réglage du son des enceintes de home cinéma

Écoutez le son d'un téléviseur, d'un DVD et d'un appareil numérique en mode 2.1 ou 2.0 canaux. Même lorsque l'appareil est éteint, si vous appuyez sur la touche **OPTICAL**, l'appareil s'allume et passe automatiquement en mode AUX OPT.

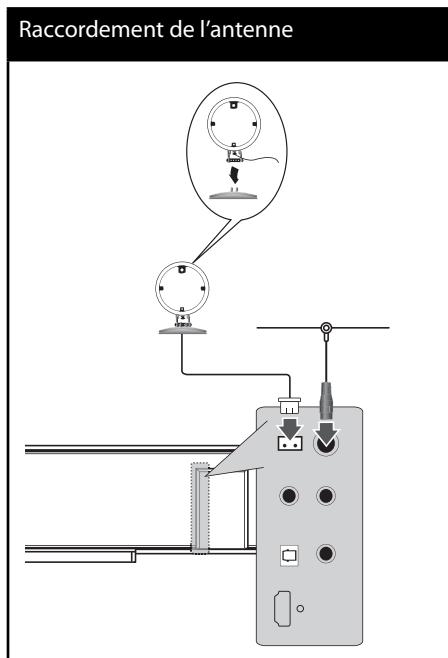
1. Raccordez la prise OPTICAL IN de l'appareil à la prise de sortie optique de votre téléviseur (ou autre appareil numérique).
2. Sélectionnez la fonction AUX OPT en appuyant sur la touche **OPTICAL**. La fonction AUX OPT est sélectionnée directement.
3. Écoutez le son avec des enceintes 2.1 ou 2.0 canaux.
4. Quittez la fonction AUX OPT en appuyant sur la touche **OPTICAL**. Vous revenez alors à la fonction précédente.

## Raccordement de l'antenne

Raccordez l'antenne FM fournie pour écouter la radio.

Raccordez l'antenne cadre AM au connecteur d'antenne AM.

Raccordez l'antenne filaire FM au connecteur d'antenne FM.



### Remarque

- Par éviter ruído, mantenha a antena Arco AM afastada da unidade e de outros componentes.
- Veillez à déployer complètement l'antenne filaire FM. Après avoir raccordé l'antenne filaire FM, veillez à ce qu'elle soit aussi horizontale que possible.

# Réglage des paramètres

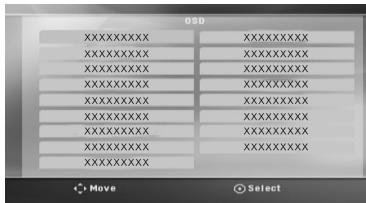
En utilisant le menu de réglage, vous pouvez apporter plusieurs ajustements à des éléments tels que l'image et le son.

Vous pouvez également définir une langue pour les sous-titres et le menu de réglage, entre autres possibilités. Pour plus de détails sur les options du menu de réglage, reportez-vous aux pages 23 à 27.

## Paramètres de langue initiaux pour l'affichage à l'écran

Lors de la première utilisation de cet appareil, le menu de réglage initial de la langue apparaît sur l'écran de votre téléviseur. Vous devez compléter la sélection initiale de la langue avant d'utiliser l'appareil. L'anglais sera sélectionné comme langue initiale.

1. Appuyez sur la touche de mise en marche  (POWER) pour allumer l'appareil. Le menu de réglage de la langue apparaît à l'écran.



2. Utilisez les touches     pour sélectionner une langue, puis appuyez sur  ENTER.

Le menu de confirmation s'affiche.

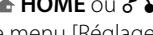


3. Utilisez les touches   pour sélectionner [Enter] (Valider), puis appuyez sur  ENTER pour terminer le réglage de la langue.

## Pour afficher et quitter le menu de réglage

1. Appuyez sur la touche  HOME. Le menu d'accueil s'affiche.



2. Sélectionnez l'option [Réglage] à l'aide des touches .
3. Appuyez sur  ENTER. Le menu [Réglage] s'affiche.
4. Appuyez sur la touche  HOME ou  RETURN pour quitter le menu [Réglage].

## About help menu for Setup À propos du menu d'aide pour le réglage

Menu	Touches	Opération
 Move	 	Accès à un autre menu.
 Move		Accès au niveau précédent
 Move		Accès au niveau suivant ou sélection du menu.
 Close	  RETURN	Sortie du menu [Réglage] ou [2.1 Speaker Setup]
 Select	 ENTER	Confirmation du menu.

## LANGUE

### Menu Language

Sélectionnez une langue pour le menu Configuration et l'affichage à l'écran.

### Disc Audio / Disc Subtitle / Disc Menu

Sélectionnez la langue de votre choix pour la piste audio, les sous-titres et le menu du disque.

#### [Original]

La langue originelle d'enregistrement du disque.

#### [Autre]

pour choisir une autre langue, appuyez sur les touches numériques puis sur la touche **◎ ENTER** pour saisir le numéro à 4 chiffres correspondant au code de votre langue (voir page 39). Si vous saisissez le mauvais code de langue, appuyez sur la touche **CLEAR**.

#### [Arrêt (pour Sous-titres de disque)]

Désactive le sous-titrage.

## AFFICHAGE

### Aspect TV

Sélectionnez un format d'image selon la forme de l'écran de votre téléviseur.

#### [4:3]

Sélectionnez ceci si un téléviseur 4:3 est connecté.

#### [16:9]

Sélectionnez ceci si un téléviseur large 16:9 est connecté.

### Mode d'affichage

Si vous sélectionnez 4:3, vous devrez définir comment vous voulez afficher les émissions et les films au format d'écran large à l'écran de votre téléviseur.

#### [Letterbox]

affiche une image large avec des bandes en haut et en bas de l'écran.

#### [Pan&scan]

affiche automatiquement une image large sur l'intégralité de l'écran et coupe les parties qui ne tiennent pas dans l'écran. (Si le disque ou fichier n'est pas compatible avec le recadrage auto, l'image est affichée avec son format respecté.)

### Résolution

Cette option permet de définir la résolution de sortie du signal vidéo HDMI. Reportez-vous aux pages 19 pour plus de détails sur le réglage de la résolution.

#### [Auto]

Si la prise de sortie HDMI OUT est raccordée à un téléviseur fournissant des informations sur l'affichage (EDID), cette option sélectionne automatiquement la résolution la mieux adaptée au téléviseur raccordé.

#### [1080p]

Sortie vidéo progressive en 1080 lignes.

#### [1080i]

Sortie vidéo entrelacée en 1080 lignes.

#### [720p]

Sortie vidéo progressive en 720 lignes.

#### [576p (ou 480p)]

Sortie vidéo progressive en 480 (ou 576) lignes.

#### [576i (ou 480i)]

Sortie vidéo entrelacée en 480 (ou 576) lignes.

## Audio

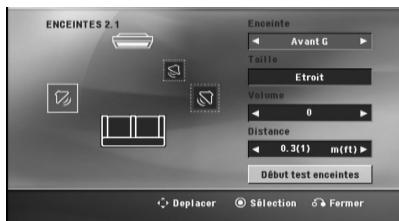
### ENCEINTES 2.1

Effectuez les réglages suivants pour le décodeur de son surround 2.1 intégré.

1. Sélectionnez [Réglage 2.1] dans le menu [Audio].

2. Appuyez sur **ENTER**.

Le menu [ENCEINTES 2.1] apparaît.



3. Utilisez les touches **< >** pour sélectionner l'enceinte de votre choix.

4. Ajustez les options à l'aide des touches **▲ ▼ < >**.

5. Appuyez sur la touche **RETURN** pour revenir au menu précédent.

#### [Speaker selection]

Selectionnez une enceinte à régler.



#### Remarque

Certains réglages d'enceinte sont interdits par l'accord de licence Dolby Digital.

#### [Taille]

ce réglage étant fixe, vous ne pouvez pas le modifier.

#### [Volume]

utilisez les touches **< >** pour régler le niveau de sortie de l'enceinte sélectionnée.

Avant G/D : 0 ~ -5

Caisson de base : 5 ~ -5

#### [Test]

Sélectionnez [Début test enceintes] à l'aide des touches **▲ ▼**, puis appuyez sur

**ENTER**. Appuyez de nouveau sur la touche **ENTER** pour arrêter le test.

Réglez le volume pour qu'il corresponde au volume des signaux de test mémorisés dans le système.

### DRC (Contrôle d'Ecart Dynamique)

Rend le son plus net lorsque le volume est bas (seulement Dolby Digital). Réglez sur [marche] pour cet effet.

#### Vocal

Selectionnez [Marche] pour mélanger des chaînes karaoké en mode stéréo normal.

Cette fonction est seulement efficace pour des DVD karaoké multicanaux.

### HD AV Sync (Synchronisation audiovisuelle haute définition)

Avec la télévision numérique, il arrive parfois qu'un écart se produise entre l'image et le son. Si c'est le cas, vous pouvez compenser cet écart en appliquant un décalage sur le son de sorte qu'il "attende" en quelque sorte que l'image apparaisse. C'est ce que l'on appelle la synchronisation audiovisuelle en haute définition. Utilisez la touche **▲ ▼** de la télécommande pour augmenter ou diminuer le décalage, que vous pouvez paramétrier entre 0 et 300 ms.

#### Semi Karaoke

Si un chapitre, un titre ou une piste est entièrement terminée, cette fonction montre le résultat à l'écran accompagné d'un son de fanfare.

#### [Marche]

Lorsque vous finirez de chanter, un résultat apparaîtra à l'écran.

#### [Arrêt]

La fanfare et le résultat n'apparaissent pas à

l'écran.



### Remarque

- Cette fonction est compatible avec les DVD audio et karaoké comportant plus de 2 pistes.
- Lorsque vous regardez un film, réglez l'option Semi Karaoke sur "Arrêt" dans le menu Config. ou débranchez le microphone si le score s'affiche ou le son de fanfare retentit alors que vous changez de chapitre.
- Cette fonction peut être utilisée en mode DVD/CD.
- La fonction semi Karaoké n'est disponible que si un microphone est branché.

### Brancher les baffles

Indiquez le code de la région dont les normes ont servi à déterminer le niveau de contrôle du DVD, en vous reportant à la liste page 15.

## VERROU (Contrôle parental)

### Réglage initial du code de zone

Lorsque vous utilisez cet appareil pour la première fois, vous devez régler le code de région.

1. Sélectionnez le menu [Verrou] et appuyez sur la touche >.

2. Appuyez sur la touche >.

Pour accéder aux options [Verrou], vous devez saisir le mot de passe que vous avez créé. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **◎ ENTER**. Saisissez-le à nouveau et appuyez sur **◎ ENTER** pour confirmer. Si vous vous trompez, appuyez sur la touche **CLEAR** avant d'appuyer sur **◎ ENTER**.

3. Sélectionnez le premier caractère à l'aide des touches **Λ** **∨**.

4. Appuyez sur **◎ ENTER**, puis sélectionnez le second caractère à l'aide des touches **Λ** **∨**.

5. Appuyez sur la touche **◎ ENTER** pour confirmer votre choix du code de région.

### Contrôle parental

Bloque la lecture de DVD associés à un certain niveau de contrôle en fonction de leur contenu. Tous les disques ne sont pas associés à un niveau de contrôle.

1. Sélectionnez l'option [Contrôle parental] dans le menu [Verrou], puis appuyez sur la touche >.
2. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **◎ ENTER**.
3. Sélectionnez un niveau de contrôle parental compris entre 1 et 8 à l'aide des touches **Λ** **∨**.

### [Contrôle parental 1-8]

le niveau 1 est le plus restrictif, et le niveau 8 est le moins restrictif.

### [Déverrouillage]

si vous sélectionnez cette option, le contrôle parental est désactivé et le disque peut être lu en entier.

4. Appuyez sur la touche **◎ ENTER** pour confirmer votre choix du niveau de contrôle.

## Mot de passe

Vous pouvez saisir ou modifier le mot de passe.

1. Sélectionnez l'option [Mot de passe] dans le menu [Verrou], puis appuyez sur la touche **>**.

2. Appuyez sur la touche **◎ ENTER**.

3. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **◎ ENTER**.

Pour modifier le mot de passe, sélectionnez l'option [Change] et appuyez sur la touche **◎ ENTER**. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **◎ ENTER**. Saisissez-le à nouveau et appuyez sur **◎ ENTER** pour confirmer.

4. Appuyez sur la touche **▲ HOME** pour quitter le menu.



### Remarque

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez l'effacer en procédant comme suit.

1. Sélectionnez le menu [Setup] dans le menu [Home].
2. Saisissez le numéro à 6 chiffres "210499" et appuyez sur la touche **◎ ENTER**. Le mot de passe est effacé.

## Code régional

Indiquez le code de la région dont les normes ont servi à déterminer le niveau de contrôle du DVD, en vous reportant à la liste page 40.

1. Sélectionnez l'option [Area Code] dans le menu [Verrou], puis appuyez sur la touche **>**
2. Saisissez un mot de passe et appuyez sur la touche **◎ ENTER**.
3. Sélectionnez le premier caractère à l'aide des touches **▲ V**.
4. Appuyez sur **◎ ENTER**, puis sélectionnez le second caractère à l'aide des touches **▲ V**.

5. Appuyez sur la touche **◎ ENTER** pour confirmer votre choix du code de région.

## AUTRES

### DivX VOD

À propos des vidéos DivX : DivX® est un format vidéo numérique créé par DivX, Inc. Cet appareil est officiellement certifié DivX et peut donc lire les vidéos DivX. Pour plus d'informations et pour obtenir des outils logiciels permettant de convertir vos fichiers en vidéos DivX, consultez le site [www.divx.com](http://www.divx.com).

À propos des vidéos DivX à la demande : vous devez enregistrer cet appareil certifié DivX® pour pouvoir lire le contenu de vidéos DivX à la demande (VOD).

Pour générer le code d'enregistrement, accédez à la section DivX VOD du menu de configuration. Accédez ensuite au site [vod.divx.com](http://vod.divx.com) et renseignez ce code pour terminer le processus d'enregistrement et obtenir plus d'informations sur les vidéos DivX à la demande.

### [Enregistrer]

Permet d'afficher le code d'enregistrement de votre lecteur.

### [Annuler enregistr.]

Permet de désactiver votre lecteur et d'afficher le code de désactivation.



### REMARQUE

Toutes les vidéos téléchargées via le service DivX VOD avec le code d'enregistrement de ce lecteur ne peuvent être lues que sur cet appareil.

# 4

## Opération

### Utilisation du menu d'accueil

1. Appuyez sur la touche **HOME**.  
Le menu d'accueil s'affiche.
2. Sélectionnez une option à l'aide des touches **< >**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER** pour afficher le menu de l'option sélectionnée.  
[Musique] – affiche le menu [MUSIQUE].  
[Film] – débute la lecture des contenus vidéo ou affiche le menu [FILM].  
[Photo] – affiche le menu [PHOTO].  
[Réglage] – affiche le menu [Réglage].



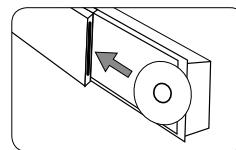
#### Remarque

Vous ne pouvez pas sélectionner l'option [Musique], [Film] ou [Photo] si le périphérique USB n'est pas connecté ou si aucun disque n'est inséré.



### Fonctions de base

1. Insérez le disque en appuyant sur la touche **OPEN/CLOSE** ou raccordez le périphérique USB au port USB.



2. Appuyez sur la touche **HOME**.  
Le menu d'accueil s'affiche.
3. Sélectionnez une option à l'aide des touches **< >**.  
Si vous sélectionnez l'option [Film], [Photo] ou [Musique] alors qu'un périphérique USB est connecté et qu'un disque est inséré simultanément, le menu de sélection du support apparaît. Sélectionnez un support et appuyez sur la touche **ENTER**.



4. Appuyez sur la touche **ENTER** pour afficher le menu de l'option sélectionnée..



#### Remarque

- Pour la plupart des disques CD Audio et DVD-ROM, la lecture démarre automatiquement.
- L'appareil ne lit automatiquement que les fichiers musicaux contenus dans le périphérique de stockage USB ou sur les disques.

Opération	Action
Arrêt	Appuyez sur la touche ■ <b>(STOP)</b>
Lecture	Appuyez sur la touche ▶ <b>(PLAY), MONO/STEREO.</b>
Pause	Appuyez sur la touche ■■ <b>(PAUSE/STEP).</b>
Lecture image par image	Appuyez plusieurs fois sur la touche ■■ <b>(PAUSE/STEP)</b> pour lire le titre image par image. (DVD, DivX uniquement)
Accès à la piste, au fichier ou au chapitre suivant/ précédent	Appuyez sur la touche ■■/▶▶ <b>SKIP</b> pendant la lecture pour accéder à la piste ou au chapitre suivant ou revenir au début de la piste ou du chapitre en cours. Appuyez deux fois brièvement sur la touche ■■ <b>SKIP</b> pour revenir à la piste ou au chapitre précédent.
Recherche d'un point du fichier via la fonction d'avance ou de retour rapide	Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur la touche ■■/▶▶ <b>SCAN</b> pour sélectionner la vitesse de recherche. Pour revenir à la vitesse normale, appuyez sur la touche ▶ <b>(PLAY), MONO/STEREO.</b>
Lecture répétée ou aléatoire	Appuyez plusieurs fois sur la touche ▶▶ <b>REPEAT</b> . Le titre, le chapitre ou la piste en cours sera lu en boucle ou de façon aléatoire. <ul style="list-style-type: none"> <li>- DVD : Chapitre/Titre/ Arrêt</li> <li>- DivX : Titre/ Tout/ Arrêt</li> <li>- Audio CD / MP3 / WMA : Pista/ Tout/ Aléatoire/ Arrêt</li> </ul>

Opération	Action
Lecture au ralenti	En mode pause, appuyez sur la touche SLOW (◀◀ ou ▶▶) pour sélectionner la vitesse voulue. (DVD, DivX uniquement) Le fichier DivX ne peut pas être lu au ralenti en mode lecture inversée.

## Autres opérations

### Affichage des informations du disque à l'écran

Vous pouvez afficher à l'écran diverses informations sur le disque chargé.

1. Appuyez sur la touche **INFO/DISPLAY** pour afficher différentes informations sur la lecture. Les éléments affichés diffèrent selon le type de disque ou l'état de la lecture.
2. Vous pouvez sélectionner un élément en appuyant sur **▲ ▼** et changer ou sélectionner le réglage en appuyant sur **< >**.

Titre : Numéro du titre en cours/nombre total de titres.

Chapitre : Numéro du chapitre actuel/ Nombre total de chapitres.

Heure : Temps de lecture écoulé.

Audio : Langue audio ou chaîne sélectionnée.

Sous-titrage : Sous-titres sélectionnés.

Angle : Angle sélectionné/ Nombre total d'angles.



#### Remarque

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant quelques secondes, l'affichage à l'écran disparaît.

## Pour afficher le menu du DVD

### DVD

Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs menus, vous pouvez sélectionner le menu de votre choix.

1. Appuyez sur la touche **DISC MENU**.  
Le menu du disque apparaît.
2. Sélectionnez le menu à l'aide des touches **Λ V < >**.
3. Appuyez sur la touche **▶ (PLAY)**, **MONO/STEREO** pour valider.

## Pour afficher le titre du DVD

### DVD

Lorsque vous lisez un DVD contenant plusieurs titres, vous pouvez sélectionner le titre de votre choix.

1. Appuyez sur la touche **TITLE**.  
Le titre du disque apparaît.
2. Sélectionnez le menu à l'aide des touches **Λ V < >**.
3. Appuyez sur la touche **▶ (PLAY)**, **MONO/STEREO** pour valider.

## Lecture accélérée 1,5 fois

### DVD

La vitesse 1,5 vous permet de regarder les images et d'écouter le son plus rapidement qu'à la vitesse normale.

1. Pendant la lecture, appuyez sur la touche **▶ (PLAY)**, **MONO/STEREO** pour multiplier la vitesse de lecture par 1,5. L'indication "▶ x1.5" apparaît à l'écran.
2. Appuyez de nouveau sur la touche **▶ (PLAY)**, **MONO/STEREO** pour reprendre la lecture à la vitesse normale.

## Economiseur d'écran

L'économiseur d'écran apparaît lorsque vous laissez l'appareil en mode Arrêt pendant cinq minutes environ.

## Démarrage de la lecture à partir d'un code de temps

### DVD

#### DivX

Pour démarrer la lecture à partir d'un instant choisi dans le fichier ou le titre

1. Appuyez sur la touche **□ INFO/DISPLAY** pendant la lecture.
2. Utilisez les touches **Λ V** pour sélectionner l'icône représentant une horloge et voir apparaître ":-:-:-".
3. Saisissez l'heure de début requise en heures, minutes et secondes, de gauche à droite. Si vous vous trompez, appuyez sur la touche **CLEAR** pour effacer les chiffres saisis. Puis recommencez en indiquant les bons chiffres. Par exemple, pour trouver une scène située à 1 heure, 10 minutes et 20 secondes du début, saisissez "11020" à l'aide des touches numériques.
4. Appuyez sur la touche **◎ ENTER** pour valider. La lecture commence à partir du point sélectionné.

## Reprendre la lecture

### DVD

L'appareil enregistre le point sur lequel vous avez appuyé sur **■ (STOP)** selon le disque. Si "■■■ (Resume Stop)" apparaît brièvement sur l'écran, appuyez sur **▶ (PLAY)**, **MONO/STEREO** pour reprendre la lecture (à partir du point de scène).

Si vous appuyez sur **■ (STOP)** deux fois ou retirez le disque, **■ (Complete Stop)** (arrêt définitif) apparaît sur l'écran. L'appareil efface le point d'arrêt.



#### Remarque

Le point de reprise peut être effacé si vous appuyez sur un bouton (par exemple ; **⊕ (POWER)**, **▲ OPEN/CLOSE**, etc).

## Lecture de fichiers indexés

**ACD** **MP3** **WMA**

La fonction d'index (ou repère) vous permet de mémoriser dans l'appareil vos fichiers préférés d'un disque ou d'un périphérique USB.

1. Sélectionnez [Musique] dans le menu d'accueil.

**Menu Musique**

Retour au dossier précédent.  
(MP3/WMA uniquement)

Les informations du fichier seront affichées conformément aux informations ID3TAG figurant sur le fichier musical approprié. (MP3 uniquement) :



Selection de tous les fichiers ou pistes.  
Désélection de tous les fichiers ou pistes.  
Accès à la page précédente ou suivante dans la liste des fichiers.

2. Sélectionnez le fichier musical de votre choix dans la liste en utilisant les touches **▲** **▼**, puis appuyez sur la touche **MARKER** pour insérer un repère dans la liste.
3. Appuyez sur **ENTER** ou **▶ (PLAY)**, **MONO/STEREO**.  
Le mode de lecture s'affiche.
4. Sélectionnez le mode de lecture à l'aide des touches **▲** **▼**, puis appuyez sur **ENTER**.

### [Mark Play]

Lecture des fichiers indexés.

### [Current Play]

Lecture normale.



### Remarque

Si vous voulez sélectionner tous les fichiers de la liste, choisissez [Tout sélectionner] et appuyez sur **ENTER**.

## Suppression d'un repère

1. Utilisez les touches **▲** **▼** pour sélectionner la piste que vous voulez effacer de la liste des fichiers portant un repère.
2. Appuyez sur la touche **MARKER**.

## Suppression de tous les repères

Utilisez les touches **▲** **▼** **<** **>** pour sélectionner l'option [Tout désélect.], puis appuyez sur la touche **ENTER** en mode d'édition du programme.



### Remarque

Les repères sont également effacés lorsque vous sortez le disque ou retirez le périphérique USB, lorsque vous éteignez l'appareil ou lorsque vous changez de fonction.

4

Opération

## Changement de la page de code de sous-titrage **DivX**

Dans le cas où le sous-titrage ne s'affiche pas correctement, vous pouvez changer la page de code de sous-titrage afin de remédier à ce problème.

1. En cours de lecture, appuyez sur **INFO/DISPLAY** pour faire apparaître l'affichage OSD.
2. Utilisez les touches **▲** **▼** pour sélectionner l'option [Page codes].
3. Utilisez les touches **<** **>** pour sélectionner la page de code souhaitée.
4. Appuyez sur la touche **RETURN** pour quitter l'affichage OSD.

## Lecture d'un fichier photo JPG

### JPG

Cet appareil lit les disques contenant des fichiers photo.

1. Sélectionnez [Photo] dans le menu d'accueil et appuyez sur **ENTER**.



2. Utilisez les touches **▲ ▼** pour sélectionner un dossier, puis appuyez sur **ENTER**.
3. Pour voir un diaporama, utilisez les touches **▲ ▼** pour mettre en évidence un fichier et appuyez sur **▶ (PLAY)**, **MONO/STEREO**.

### À propos du menu d'aide dans le menu [Photo]

Menu	Touches	Opération
<b>▶Slide Show</b>	<b>▶ (PLAY)</b> , <b>MONO/STEREO</b>	Affichage d'un diaporama
<b>▲▼◀▶ Move</b>	<b>▲ ▼ &lt; &gt;</b>	Accès à un autre fichier ou contenu
<b>◎ Select</b>	<b>◎ ENTER</b>	Visualisation d'un fichier particulier.
<b>○ Close</b>	<b>○ RETURN</b>	Retour au menu d'accueil

### À propos du menu d'aide en plein écran

Menu	Touches	Opération
Menu	<b>□ INFO/ DISPLAY</b>	Affichage du menu des options
<b>◀▶ Prev./ Next</b>	<b>&lt; &gt;</b>	Accès à un autre fichier
<b>○ Close</b>	<b>○ RETURN</b>	Retour au menu [Photo]

### Options disponibles pendant l'affichage d'une photo

Vous pouvez utiliser différentes options pendant l'affichage d'une photo en plein écran.

1. Lorsqu'une photo est affichée en plein écran, appuyez sur la touche **□ INFO/ DISPLAY** pour afficher le menu des options.
2. Sélectionnez une option à l'aide des touches **▲ ▼ < >**.



- 1 **Photo en cours/nombre total de photos** – Utilisez la touche **< >** pour afficher la photo précédente ou suivante.
- 2 **Diaporama ▶/ II** – Appuyez sur la touche **ENTER** pour lire ou suspendre le diaporama.
- 3 **Vitesse x3/ x2/ x1** – Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner la vitesse de défilement des photos dans un diaporama.
- 4 **Rotation** – Appuyez sur **ENTER** pour faire pivoter la photo.
- 5 **Accès liste** – Appuyez sur **ENTER** pour revenir au menu [Photo].

## Réglage de la veille programmée

Appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP pour sélectionner la durée souhaitée (en minutes) : Afficheur éteint → Valeur de veille programmée → Afficheur allumé. L'afficheur indiquera "LCD OFF" (Arrêt LCD) ou la valeur de veille programmée avant de s'éteindre. Pour vérifier la durée restante, appuyez sur la touche SLEEP. Pour annuler la fonction de veille programmée, appuyez plusieurs fois sur la touche SLEEP jusqu'à ce que "SLEEP 10" s'affiche, puis appuyez une dernière fois sur la touche SLEEP pour que l'inscription disparaisse.



### REMARQUE

- Vous pouvez consulter le temps restant avant que l'appareil s'éteigne. Appuyez sur la touche SLEEP. La durée restante apparaît dans l'afficheur.
- Lorsque vous faites passer l'appareil en mode veille, vous pouvez voir les informations de fonctionnement dans l'afficheur pendant environ 5 secondes avant que celui-ci ne s'éteigne.

## Désactivation temporaire du son

Appuyez sur la touche  **MUTE** pour mettre l'appareil en sourdine.

Vous pouvez mettre l'appareil en sourdine pour répondre au téléphone, par exemple. L'indication "MUTE" apparaît alors dans l'afficheur.

## Mémoire de la Dernière Scène

### DVD

Cet appareil mémorise la dernière scène du dernier disque visionné. La dernière scène reste en mémoire même si vous enlevez le disque du lecteur ou si vous éteignez (mode veille) l'appareil. Si vous chargez un disque contenant la dernière scène mémorisée, celle-ci est rappelée automatiquement.

## Sélection du Système - en option

Vous devez sélectionner le mode de système approprié pour votre système de télévision. Maintenez enfoncée **PAUSE/STEP (II)** pendant plus de cinq secondes pour pouvoir sélectionner un système.(PAL/ NTSC)



### REMARQUE

Si vous connectez le périphérique USB ou insérez un disque, cette fonction n'est pas activée.

## Réglez les paramètres de niveau des haut-parleurs

Vous pouvez régler le niveau sonore de chaque haut-parleur.

1. Appuyez plusieurs fois sur **SPEAKER LEVEL** (niveau des haut-parleurs) pour sélectionner le haut-parleur à régler.
2. Appuyez sur **VOL -/+** pour régler le niveau sonore du haut-parleur sélectionné tandis que le menu de réglage de niveau apparaît sur la fenêtre d'affichage.
3. Répétez l'opération et réglez le niveau sonore des autres haut-parleurs.

## VOCAL FADER

Vous pouvez utiliser cette fonction comme karaké, en diminuant la voix du chanteur dans les différentes sources. (MP3/ WMA/ CD/ etc.) Appuyez sur la touche **VOCAL FADER**. "FADE ON" apparaîtra dans l'afficheur.

Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche **VOCAL FADER**.

La qualité de la fonction d'atténuation de la voix peut varier selon les conditions d'enregistrement des fichiers musicaux.



### Remarque

- Cette fonction n'est disponible que si un microphone est connecté.
- Elle n'est pas disponible en mode MONO.

## Utilisation de la radio

Vérifiez que les antennes FM et AM soient connectées. (Reportez-vous à la page 22.)

4

Opération

### Ecouter la radio

1. Appuyez sur la touche **RADIO&INPUT** jusqu'à ce que FM ou AM apparaisse dans l'afficheur. L'appareil se règle sur la dernière station reçue.
2. Maintenez enfoncée la touche **TUNING (-/+)** pendant environ deux secondes jusqu'à ce que l'indication de fréquence commence à changer, puis relâchez-la. La recherche s'arrête lorsque l'appareil détecte une station.

Ou

Appuyez sur la touche **TUNING(-/+)** à plusieurs reprises.

3. Réglez le volume en tournant le bouton **VOLUME** en façade ou en appuyant sur la touche **VOL +** ou **-** de la télécommande.

### Préréglage des stations de radio

Vous pouvez prérégler 50 stations FM ou AM.

Avant de procéder au réglage, veillez à diminuer le volume.

1. Appuyez sur la touche **RADIO&INPUT** jusqu'à ce que FM ou AM apparaisse dans l'afficheur.

2. Sélectionnez la fréquence voulue en appuyant sur la touche **TUNING (-/+)**.
3. Appuyez sur la touche **ENTER**. Un numéro prédéfini clignotera dans l'afficheur.
4. Appuyez sur la touche **PRESET (-/+)** pour sélectionner le numéro prédéfini de votre choix.
5. Appuyez sur la touche **ENTER**. La station est mémorisée.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.

### Suppression de toutes les stations mémorisées

1. Maintenez enfoncée **CLEAR** pendant deux secondes. TOUT EFFACER clignotera sur l'affichage du récepteur DVD.
2. Appuyez sur **CLEAR** pour effacer toutes les stations radio mémorisées.

### Suppression d'une station mémorisée

1. Appuyez sur la touche **PRESET -/+** pour sélectionner un numéro prédéfini à supprimer.
2. Appuyez sur la touche **CLEAR**. Le numéro prédéfini clignotera dans l'afficheur.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **CLEAR** pour supprimer le numéro prédéfini sélectionné.

### Amélioration d'une mauvaise réception FM

Appuyez sur la touche **▶ (PLAY), MONO/STEREO** de la télécommande. Le tuner passe de stéréo à mono, ce qui améliore généralement la réception.

# Réglage du son

## Réglage du mode surround

Ce système comporte un certain nombre de champs acoustiques surround préréglés. Vous pouvez sélectionner le mode son de votre choix en utilisant l'**ESOUND EFFECT**.

Vous pouvez modifier l'égaliseur **SOUND EFFECT** en utilisant les flèches < > lorsque les informations de l'égaliseur SOUND EFFECT sont affichées.

Les éléments affichés pour l'égaliseur peuvent être différents selon les sources et les effets sonores.

SUR L'ÉCRAN	Description
NAT PLUS	NAT PLUS est l'effet sonore Natural Plus. Vous pouvez profiter de l'effet de son naturel comme en mode 5.1 canaux.
NATURAL	Offre un son naturel améliorant le confort d'écoute.
Spatialisation locale	Effet sonore optimisé selon les régions. (DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ MERENGUE/ SALSA/ SAMBA/ CUMBIA/ AFRO)
AUTO EQ	Offre le réglage sonore le plus adapté au genre indiqué dans la balise ID3 des fichiers MP3.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Ce programme ajoute une atmosphère au son, vous donnant l'impression d'assister à un vrai concert de musique rock, pop, jazz ou classique.
BASS	Pendant la lecture, renforce les aigus, les graves et l'effet de son surround.

SUR L'ÉCRAN	Description
CLRVOICE	CLRVOICE est Voie nette (Clear Voice). Ce mode permet de mieux entendre les voix et en améliore la clarté. (Nous vous encourageons à utiliser ce réglage d'égaliseur lorsque vous regardez le film en mode 5.1 canaux.)
GAME	GAME est égaliseur de jeux (Game Equalizer). Vous permet d'obtenir un son plus virtuel lorsque vous jouez à des jeux vidéo.
NIGHT	NIGHT est mode nuit (Night Mode). Ceci peut être pratique pour voir des films avec un volume réduit, tard dans la nuit.
RETOUCH	RETOUCH est la rehausse MP3 (MP3 Up-Scaling). Permet d'optimiser le son lorsque vous écoutez des fichiers MP3 ou d'autres musiques compressées. Ce mode n'est disponible que pour les sources à 2 canaux.
LOUDNESS	Elle améliore les aigus.
VIRTUAL	VIRTUAL est VSM Plus. Offre un son surround plus virtuel.
BYPASS	Désactive les effets d'égaliseur.

	<h3>Remarque</h3>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dans certains modes surround, il se peut que les enceintes ne restituent aucun son ou un son faible ; tout dépend du mode surround et de la source audio, mais il ne s'agit pas d'une défaillance.</li> <li>Il se peut que vous deviez réinitialiser le mode surround après avoir permué l'entrée, et parfois même après avoir changé de piste sonore.</li> </ul>

## Fonctions avancées

### Enregistrement sur un périphérique USB

Vous pouvez enregistrer une source sonore ou musicale sur un périphérique USB en raccordant ce dernier au port USB de l'appareil.

1. Raccordez le périphérique USB à l'appareil.
2. Sélectionnez le mode d'enregistrement. Lancez la lecture de la source sonore.
3. Démarrez l'enregistrement en appuyant sur la touche **REC**.
4. Arrêtez l'enregistrement en appuyant sur la touche **(STOP)**.

#### [Enregistrement de tous les fichiers ou pistes]

Vous pouvez enregistrer les fichiers sur un périphérique USB lorsque la lecture est en cours ou arrêtée.

#### [Enregistrement d'une liste programmée]

Sélectionnez d'abord les fichiers souhaités pour les enregistrer ensuite sur un périphérique USB (reportez-vous à la page 31).

#### Le mode de stockage sera le suivant.

CD audio	<ul style="list-style-type: none"> <li>CD_REC           <ul style="list-style-type: none"> <li>TRK_001</li> <li>TRK_002</li> <li>⋮</li> </ul> </li> </ul>
MP3/ WMA	<ul style="list-style-type: none"> <li>FILE_REC           <ul style="list-style-type: none"> <li>001_ABC(File name)</li> <li>002_DEF(File name)</li> <li>⋮</li> </ul> </li> </ul>
Les autres sources (Tuner, AUX, Portable)	<ul style="list-style-type: none"> <li>EXT_REC           <ul style="list-style-type: none"> <li>AUDIO_001</li> <li>AUDIO_002</li> <li>⋮</li> </ul> </li> </ul>



#### Remarque

- Pendant l'enregistrement, vous pouvez vérifier sur l'écran la progression en pourcentage de l'enregistrement sur le périphérique USB (CD audio ou CD MP3/ WMA uniquement)
- Pendant l'enregistrement MP3/WMA, il n'y a pas de son.
- Si vous arrêtez l'enregistrement pendant la lecture, le fichier ayant été enregistré à ce moment sera conservé (CD audio uniquement).
- Ne retirez pas le périphérique USB et n'éteignez pas l'appareil pendant l'enregistrement USB. Sinon, un fichier incomplet sera créé et ne pourra pas être supprimé sur un ordinateur.
- L'enregistrement par microphones n'est pas possible.
- Si l'enregistrement USB ne fonctionne pas, le message "NO USB" (Pas d'USB), "ERROR" (Erreur), "USB FULL" (USB plein) ou "NO REC" (Pas d'enregistrement) apparaît sur l'afficheur.
- Le périphérique lecteur de cartes ou un disque dur externe ne peuvent pas être employés pour l'enregistrement USB.
- Un fichier est enregistré sur 128 Moctets (environ 2 heures) lors d'un enregistrement pour une longue période. Moins de 4 fichiers sont enregistrés.
- Si vous arrêtez l'enregistrement pendant la lecture, le fichier ne sera pas conservé.
- L'enregistrement USB ne fonctionne pas avec les disques CD-G et DTS.
- Les fichiers du sous-dossier ne sont pas enregistrés durant l'enregistrement de toutes les pistes.
- L'enregistrement est limité à 999 fichiers.
- La numérotation du fichier d'enregistrement est entrée à partir du numéro le plus bas. Ainsi, si vous supprimez certains fichiers d'enregistrement, le fichier d'enregistrement pourrait être le numéro le plus bas de ceux-ci.

Réaliser des copies non autorisées de données protégées contre la copie, y compris les programmes informatiques, les émissions et les enregistrements sonores, peut être une infraction au copyright et constitue un délit pénal. Cet équipement ne doit pas être utilisé à cet effet.

**Soyez responsables  
Respectez les copyrights**

# 5

## Entretien

### Remarques sur les disques

#### Manipulation des disques

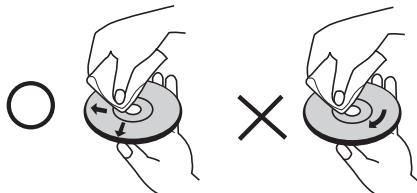


Ne collez jamais de papier ni de ruban adhésif sur le disque.

#### Rangement des disques

Après la lecture, rangez le disque dans son boîtier. N'exposez pas le disque aux rayons directs du soleil ni à des sources de chaleur et ne le laissez jamais dans une voiture garée en plein soleil.

#### Nettoyage des disques



N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzine, diluants, produits de nettoyage en vente dans le commerce ou vaporisateurs antistatiques destinés aux disques vinyle.

### Manipulation de l'appareil

#### Lors du transport

Conservez le carton et les emballages d'origine. Si vous devez transporter l'appareil, pour une protection maximale, emballez-le tel que vous l'avez reçu à sa sortie de l'usine.

#### Entretien des surfaces extérieures

- N'utilisez pas de liquides volatiles tels qu'un insecticide en aérosol à proximité de l'appareil.
- Si vous frottez trop fort, vous risquez d'endommager la surface.
- Ne laissez pas de produits en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec l'appareil.

#### Nettoyage de l'appareil

Pour nettoyer le lecteur, utilisez un chiffon doux et sec. Si les surfaces sont très sales, utilisez un chiffon doux légèrement humidifié d'une solution détergente douce. N'utilisez pas de solvants puissants tels que alcool, benzine ou diluants, car ces derniers risquent d'endommager la surface de l'appareil.

#### Entretien de l'appareil

Ce lecteur est un appareil de précision à haute technologie. Si la lentille optique et les composants du lecteur sont sales ou usés, la qualité de l'image peut s'en trouver diminuée. Pour plus de détails, contactez votre service après-vente agréé le plus proche.

## 6

## Dépannage

PROBLEME	CAUSE	CORRECTION
Pas alimentation	Le câble d'alimentation est débranché.	Branchez le câble d'alimentation à la prise murale avec certitude.
Pas image	Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir le signal du DVD.	Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur pour que l'image du Récepteur DVD apparaisse à l'écran.
	Les câbles vidéo ne sont pas bien connectés.	Branchez avec certitude les câbles vidéo au téléviseur et au Récepteur DVD.
Peu ou pas de son	L'équipement connecté avec le câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal issu du DVD.	Sélectionnez le mode d'entrée correct pour le récepteur audio de façon à pouvoir entendre le son issu du récepteur DVD.
	Les câbles audio ne sont pas bien connectés aux enceintes ou au récepteur.	Branchez les câbles audio dans les bornes de connexion dans le sens correct.
	Les câbles audio sont endommagés.	Remplacez par un câble audio neuf.
La qualité d'image DVD est médiocre	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux en essuyant vers l'extérieur.
Impossible de lire un CD ou un DVD	Aucun disque n'a été introduit.	Introduisez un disque
	Un disque incompatible a été introduit.	Introduisez un disque compatible (vérifiez le type de disque, le système de couleur et le code de région).
	Le disque est introduit à l'envers.	Placez le disque avec l'étiquette ou le côté imprimé vers le haut.
	Il y a un blocage parental qui évite la lecture des DVD ayant un certain classement.	Introduisez votre mot de passe ou changez le niveau du classement.
On entend un bourdonnement pendant la lecture DVD ou CD.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux en essuyant vers l'extérieur.
	Le récepteur DVD est placé trop près du téléviseur, produisant un retour sonore.	Eloignez le récepteur DVD et les composants audio de votre téléviseur.
Impossible de syntoniser correctement les stations radio	L'antenne est mal positionnée ou mal connectée.	Vérifiez la connexion de l'antenne et ajustez sa position. Rattachez une antenne externe s'il est nécessaire.
	La puissance du signal de la station radio est trop faible.	Syntonisez la station manuellement.
	Aucune station n'a été prédefinie ou les stations prédefinies ont été supprimées (pendant la syntonisation par balayage de chaînes prétablies).	Préétabliez certaines stations radio, voir page 34 pour obtenir des détails.
La télécommande ne marche pas bien ou pas du tout	La télécommande n'est pas dirigée directement vers l'appareil.	Dirigez la télécommande directement vers l'appareil.
	La télécommande est trop éloignée de l'appareil.	Utilisez la télécommande à 23 pieds (7 mètres) maximum du récepteur DVD.
	Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil.	Enlevez l'obstacle.
	La pile de la télécommande est vide.	Remplacez les piles par des piles neuves.

# 7

## Annexe

### Codes langue

Aidez-vous de cette liste pour entrer votre langue préférée pour les paramètres initiaux suivants :  
Langu. audio, Langu. soustitres, Langu. Menu disque.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Afar	6565	Français	7082	Lithuanien	7684	Singhalais	8373
Afrikaans	6570	Frison	7089	Macédonien	7775	Slovaque	8375
Albanais	8381	Galicien	7176	Malagasy	7771	Slovène	8376
Amharique	6577	Géorgien	7565	Malais	7783	Espagnol	6983
Arabe	6582	Allemand	6869	Malayalam	7776	Soudanais	8385
Arménien	7289	Grec	6976	Maori	7773	Swahili	8387
Assamais	6583	Groenlandais	7576	Marathi	7782	Suédois	8386
Aymara	6588	Guarani	7178	Moldave	7779	Tagalog	8476
Azerbaïdjanaïs	6590	Gujarâti	7185	Mongole	7778	Tadjik	8471
Bachkir	6665	Hausa	7265	Nauru	7865	Tamoul	8465
Basque	6985	Hébreu	7387	Népalais	7869	Telugu	8469
Bengali	6678	Hindi	7273	Norvégien	7879	Thaï	8472
Bhoutanais	6890	Hongrois	7285	Oriya	7982	Tonga	8479
Bihari	6672	Islandais	7383	Panjabi	8065	Turque	8482
Breton	6682	Indonésien	7378	Pashto	8083	Turkmène	8475
Bulgare	6671	Interlingua	7365	Perse	7065	Twi	8487
Birman	7789	Irlandais	7165	Polonais	8076	Ukrainien	8575
Biélorusse	6669	Italien	7384	Portugais	8084	Urdu	8582
Chinois	9072	Japonais	7465	Quetchua	8185	Ouzbek	8590
Croate	7282	Kannada	7578	Rhaeto-Roman	8277	Vietnamien	8673
Tchèque	6783	Cashmere	7583	Roumain	8279	Volapük	8679
Danois	6865	Kazakh	7575	Russe	8285	Galois	6789
Néerlandais	7876	Kirghiz	7589	Samoan	8377	Wolof	8779
Anglais	6978	Coréen	7579	Sanskrit	8365	Xhosa	8872
Espéranto	6979	Kurde	7585	Gaélique écossais	7168	Yiddish	7473
Estonien	6984	Laotien	7679	Serbe	8382	Yoruba	8979
Faroese	7079	Latin	7665	Serbo-Croate	8372	Zoulou	9085
Fidji	7074	Letton	7686	Shona	8378		
Finnois	7073	Lingala	7678	Sindhi	8368		

## Codes régions

Sélectionnez un code de région à partir de la liste suivante.

Région	Code	Région	Code	Région	Code
Afghanistan	AF	Groenland	GL	Paraguay	PY
Argentine	AR	Hong Kong	HK	Philippines	PH
Australie	AU	Hongrie	HU	Pologne	PL
Autriche	AT	Inde	IN	Portugal	PT
Belgique	BE	Indonésie	ID	Roumanie	RO
Bhoutan	BT	Israël	IL	Russie	RU
Bolivie	BO	Italie	IT	Arabie Saoudite	SA
Brésil	BR	Jamaïque	JM	Sénégal	SN
Cambodge	KH	Japon	JP	Singapour	SG
Canada	CA	Kenya	KE	Slovaquie	SK
Chili	CL	Koweït	KW	Slovénie	SI
Chine	CN	Libye	LY	Afrique du Sud	ZA
Colombie	CO	Luxembourg	LU	Corée du Sud	KR
Congo	CG	Malaisie	MY	Espagne	ES
Costa Rica	CR	Maldives	MV	Sri Lanka	LK
Croatie	HR	Mexique	MX	Suède	SE
République Tchèque	CZ	Monaco	MC	Suisse	CH
Danemark	DK	Mongolie	MN	Taiwan	TW
Equateur	EC	Maroc	MA	Thaïlande	TH
Egypte	EG	Népal	NP	Turquie	TR
El Salvador	SV	Pays-Bas	NL	Ouganda	UG
Ethiopie	ET	Antilles Néerlandaises	AN	Ukraine	UA
Fidji	FJ	Nouvelle Zélande	NZ	Etats-Unis	US
Finlande	FI	Nigeria	NG	Uruguay	UY
France	FR	Norvège	NO	Ouzbékistan	UZ
Allemagne	DE	Oman	OM	Vietnam	VN
Grande Bretagne	GB	Pakistan	PK	Zimbabwe	ZW
Grèce	GR	Panama	PA		

## Marques de commerce et licences



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole représentant un double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.



“DVD Logo” est une marque de commerce de DVD Format/Logo Licensing Corporation.



DivX® est une marque déposée de DivX, Inc. et est utilisée sous licence.



### Qu'est-ce que SIMPLINK ?

Certaines fonctions de cet appareil sont commandées par la télécommande du téléviseur si cet appareil et un téléviseur LG avec SIMPLINK sont reliés par connexion HDMI. Les fonctions à commander depuis la télécommande d'un téléviseur OG sont : Lecture, Pause, Balayage, Saut, Arrêt, Hors Tension, etc.

- Consultez le guide de l'usager du téléviseur pour des détails sur la fonction SIMPLINK.
- Les téléviseurs LG avec fonction SIMPLINK comptent avec le logo ci-dessus.
- Utilisez un câble de version supérieure au câble HDMI1.2A.

# Spécifications

## Général

- Puissance électrique requise:  
Reportez-vous à l'étiquette principale.
- Consommation électrique :  
Reportez-vous à l'étiquette principale.
- Dimensions (L x H x P) :  
800 X 160 X 80 mm sans le socle
- Poids net (approx.) :  
4,6 kg
- Température de fonctionnement:  
41 °F à 95 °F (5 °C à 35 °C)
- Humidité de fonctionnement :  
5 % à 90 %
- Alimentation du bus (USB):  
DC 5 V == 500 mA

## Entrées/Sorties

- VIDEO OUT:  
1 V (crête à crête), 75 Ω, synchronisation négative, prise RCA x 1
- HDMI OUT (audio/vidéo):  
19 broches (HDMI standard, type A)  
HDMI version : 1.2A
- ANALOG AUDIO IN:  
2 Vrms (1 kHz, 0 dB), 600 Ω, prise RCA (G, D) x 1
- DIGITAL IN (OPTICAL IN):  
3 V (crête à crête), prise optique x 1
- PORT. IN:  
0,5 Vrms (prise stéréo 3,5 mm)

## Syntoniseur

- Ecart de Syntonisation FM :  
87,5 à 108,0 MHz ou 87,50 à 108,00 MHz
- Ecart de Syntonisation AM :  
522 à 1,620 kHz, 520 à 1,710 kHz ou  
522 à 1,710 kHz

## Amplificateur

- Mode stéréo : 75 W + 75 W (4 Ω à 1 kHz)
- Caisson de Basse : 150 W (3 Ω à 60 Hz)

## Caisson de basse sans fil

- Alimentation :  
Faites allusion à l'étiquette principale sur le sous-haut-parleur spécial grave.
- Consommation électrique :  
Faites allusion à l'étiquette principale sur le sous-haut-parleur spécial grave.
- Fréquence de réception :  
5,8 GHz
- Caisson de basse  

Type :	1 haut-parleur 1 voie
Impédance nominale:	3 Ω
Puissance:	150 W
Puissance maximale:	300 W
Dimensions nettes (L x H x P):	196 x 390 x 356 mm
Poids net:	7,1 kg

Le design et les spécifications sont sujets à modifications sans pré avis.

